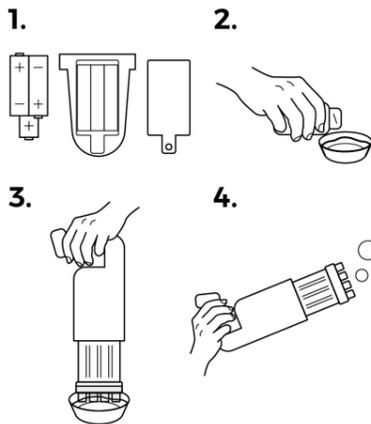


InnovaGoods®

User's Manual



ENGLISH

TECHNICAL SPECIFICATIONS

- Batteries: 3 x AA (1.5 V)
- 8 bubble barrels
- Soap bottle (soap not included)
- Loading bucket for soap

INSTRUCTIONS

- Unscrew the screw from the top compartment of the Bubble Gun InnovaGoods® and insert the batteries.
- Pour special bubble soap into the soap bottle. You can use soaps specifically for bubbles or make your own. To make bubble soap: mix 2 or 3 parts of water with 1 part of liquid soap and 1 or 2 tablespoons of liquid glycerine. Depending on the soap you use, you will need to add more or reduce the amount of soap in the mixture. Using distilled water is recommended.
- Pour the bubble soap into the loading bucket. Insert the point of the gun into the bucket and remove it.
- Pull the trigger on the Bubble Gun InnovaGoods® to shoot hundreds of bubbles through the barrels. When it stops launching bubbles, reload the gun by wetting the barrels in the bucket again.

WARNINGS

Do not mix new and used batteries in the

compartment. If you are not going to use the unit for a long period of time, remove the battery. Do not expose batteries to high temperature or direct sunlight. Do not attempt to open them. do not dispose of them in fire, there is risk of explosion. Clean the device with a slightly damp cloth. Do not use abrasive products or materials to clean it. Do not immerse in liquid. Do not handle it with wet hands. Do not use the device close to a source of water or in damp places. Suitable for domestic use only. Use the device for its intended purpose only. Store the product in a dry place with no dust. To avoid risks, do not use it if any parts are damaged and do not attempt to disassemble or repair it. This product is not household waste, so follow the environmental standards for recycling. Discard the product in accordance with the European Directive 2002/96/EC. Enquire about your local recycling legislation for electrical and electronic products and follow these steps. Do not dispose of this product with household waste. Following these instructions will help prevent harmful consequences to personal and environmental safety.

FRANÇAIS

CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

- Piles : 3 x AA (1,5 V)
- 8 tubes de bulles
- Bouteille de savon (savon non inclus)
- Seau de chargement pour le savon

INSTRUCTIONS

- Dévissez la vis du compartiment supérieur du Bubble Gun InnovaGoods® et insérez les piles.
- Versez du savon spécial bulles dans la bouteille de savon. Vous pouvez utiliser des savons spécifiques pour les bulles ou en fabriquer vous-même. Pour fabriquer du savon à bulles : mélangez 2 ou 3 volumes d'eau avec 1 volume de savon liquide et 1 ou 2 cuillères à soupe de glycérine liquide. En fonction du savon que vous utilisez, vous devrez en rajouter ou réduire la quantité de savon dans le mélange. Il est recommandé d'utiliser de l'eau distillée.
- Versez le savon à bulles dans le seau de chargement. Insérez la pointe du pistolet dans le seau et retirez-la.
- Appuyez sur la gâchette du Bubble Gun InnovaGoods® pour tirer des centaines de bulles à travers les tubes. Lorsqu'il cesse de lancer des bulles, rechargez le pistolet en mouillant à nouveau les tubes dans le seau.

AVERTISSEMENTS

Ne pas mélanger des piles neuves et vieilles dans le compartiment piles. Retirez la batterie si vous ne pensez pas utiliser l'appareil pendant un certain temps. Ne pas exposer les piles à de hautes températures ou à la lumière directe du soleil. N'essayez pas de les ouvrir. Ne les jetez pas dans le feu, il existe un risque d'explosion. Essayez-le avec un chiffon légèrement humide. Ne pas utiliser de produits ou de matériaux abrasifs pour le nettoyage. Ne le plongez pas sous l'eau ou d'autres liquides. Ne le touchez pas non plus avec les mains mouillées. Ne pas l'utiliser

près d'une source d'eau ou d'endroits humides. Cet appareil est uniquement destiné à un usage domestique. Utilisez l'appareil uniquement pour l'usage prévu. Gardez l'appareil au sec et exempt de poussière. N'utilisez pas l'appareil si celui-ci est endommagé et n'essayez pas non plus de le réparer vous-même. Vous risqueriez de vous blesser ou de l'abîmer. Ce produit n'est pas un déchet ménager, merci de suivre les règlements environnementaux en vigueur pour son recyclage. Veuillez jeter ce produit conformément à la directive européenne 2002/96/CE. Renseignez-vous sur la législation locale en matière de recyclage des produits électriques et électroniques. Ne pas jeter ce produit avec les ordures ménagères. Le respect de ces indications permet d'éviter des conséquences négatives pour la santé humaine et l'environnement.

ESPAÑOL

ESPECIFICACIONES TECNICAS

- Baterías: 3 x AA (1,5 V)
- 8 cañones de burbujas
- Botella para jabón (jabón no incluido)
- Cubeta de carga de jabón

INSTRUCCIONES

- Desenrosque el tornillo del compartimento superior de Bubble Gun InnovaGoods® e inserte las pilas.
- Introduzca jabón especial para pompas en la botella para jabón. Puede usar jabones específicos para pompas o fabricarlo en casa. Para hacer jabón de pompas: mezcle 2 o 3 partes de agua con 1 parte de jabón líquido y 1 o 2 cucharadas de glicerina líquida. Dependiendo del jabón que utilice, será necesario añadir o rebajar jabón en la mezcla. Es recomendable utilizar agua destilada.
- Vierta jabón para pompas en la cubeta de carga. Inserte la punta de la pistola en la cubeta y retirela.
- Apriete el botón de disparo de Bubble Gun InnovaGoods® para disparar cientos de burbujas por los cañones. Cuando deje de lanzar burbujas, recargue la pistola volviendo a mojar los cañones en la cubeta.

ADVERTENCIAS

No mezcle pilas nuevas y usadas en el compartimento. Si no va a utilizar el aparato durante un periodo de tiempo prolongado, extraiga la batería. No exponga las pilas a altas temperaturas o a la luz solar directa. No intente abrirlas. No las arroje al fuego, existe riesgo de explosión. Limpíelo con un trapo ligeramente humedecido. No utilice productos ni materiales abrasivos para su limpieza. No lo sumerja en líquidos. No lo manipule con las manos mojadas. No lo utilice cerca de ninguna fuente de agua o en lugares húmedos. Únicamente apto para uso doméstico. Utilice el aparato únicamente para las funciones que se ha diseñado. Guarde el dispositivo en un lugar seco y libre de polvo. Para evitar riesgos, no lo utilice si alguna de sus piezas está dañada ni lo desmonte o intente reparar. Este producto no es un residuo doméstico. Siga las normativas medioambientales vigentes para su reciclaje. Deseche este artículo conforme a la directiva

europea 2002/96/EC. Infórmese sobre la legislación local de reciclaje de productos eléctricos y electrónicos y sigala. No deseche este producto con la basura doméstica. Seguir estas indicaciones contribuye a evitar consecuencias negativas para la salud humana y el medio ambiente.

DEUTSCH

TECHNISCHE DATEN

- Batterien: 3 x AA (1,5 V)
- 8 Seifenblasenkanonen
- Seifenbehälter (Seife nicht enthalten)
- Seifenladebehälter

ANLEITUNG

- Lösen Sie die Schraube am oberen Fach der Bubble Gun InnovaGoods® und legen Sie die Batterien ein.
- Geben Sie die Spezialseife für Seifenblasen in den Seifenbehälter. Sie können spezielle Flüssigkeiten für Seifenblasen verwenden oder sie zu Hause selbst herstellen. Zur Herstellung von Seifenblasenflüssigkeit: 2 oder 3 Teile Wasser mit 1 Teil Flüssigseife und 1 oder 2 Esslöffeln flüssigem Glycerin mischen. Je nach der von Ihnen verwendeten Seife müssen Sie der Mischung Seife hinzufügen oder abziehen. Es wird empfohlen destilliertes Wasser zu verwenden.
- Gießen Sie Seifenblasenflüssigkeit in den Füllbehälter. Führen Sie die Spitze der Pistole in den Behälter ein und entfernen Sie sie.
- Drücken Sie den Auslöseknopf der Bubble Gun InnovaGoods®, um Hunderte von Seifenblasen durch die Kanonen zu schießen. Wenn keine Seifenblasen mehr kommen, muss die Pistole nachgeladen werden, indem die Kanonenrohre wieder in den Behälter getaucht werden.

WARNUNG

Verwenden Sie nicht neue und gebrauchte Batterien gemischt. Entfernen Sie den Akku, falls Sie das Gerät längere Zeit nicht verwenden. Setzen Sie die Batterien keinen hohen Temperaturen oder direktem Sonnenlicht aus. Versuchen Sie nicht, sie zu öffnen. Werfen Sie sie nicht ins Feuer, es besteht Explosionsgefahr. Reinigen Sie das Gerät mit einem feuchten Tuch. Zur Reinigung keine scheuernden Produkte oder Substanzen verwenden. Nicht in Flüssigkeiten eintauchen. Nicht mit feuchten Händen berühren. Verwenden Sie das Gerät nicht an feuchten Orten oder in der Nähe von Wasserquellen. Dieses Gerät ist nur für den privaten Gebrauch geeignet. Verwenden Sie das Gerät nur für die dafür vorgesehenen Funktionen. Bewahren Sie das Gerät an einem trockenen und staubfreien Ort auf. Zur Vermeidung von Risiken Beschädigung des Geräts oder von Einzelteilen dieses nicht verwenden und keine Reparaturversuche unternehmen. Dieses Produkt ist kein Hausmüll, folgen Sie den Umweltschutzbestimmungen für dessen Entsorgung. Entsorgen Sie diesen Artikel gemäß der europäischen Richtlinie 2002/96/EG. Informieren Sie sich über die örtlichen Gesetze zum Recycling von Elektro- und Elektronikgeräten und befolgen Sie

diese. Entsorgen Sie dieses Produkt nicht im Hausmüll. Die Einhaltung dieser Richtlinien hilft, negative Folgen für die menschliche Gesundheit und die Umwelt zu vermeiden.

ITALIANO

SPECIFICHE TECNICHE

- Batterie: 3 x AA (1,5 V)
- 8 cannoni per le bolle
- Bottiglia per il sapone (sapone non incluso)
- Secchiello per ricaricare il sapone

ISTRUZIONI

- Svitare la vite dello scompartimento superiore di Bubble Gun InnovaGoods® e inserire le batterie.
- Inserire il sapone specifico per bolle nella bottiglia per il sapone. Si possono usare saponi specifici o si può fare in casa. Per fare il sapone per le bolle: unire 2 o 3 parti di acqua con 1 parte di sapone liquido e 1 o 2 cucchiaini di glicerina liquida. In base al sapone che si utilizza, sarà necessario aggiungere o ridurre il sapone al mix. Si consiglia di utilizzare acqua distillata.
- Versare il sapone per le bolle nel secchiello di ricarica. Inserire la punta della pistola nel secchiello e rimuoverla.
- Premere il grilletto di Bubble Gun InnovaGoods® per sparare centinaia di bolle dai cannoni. Quando non lancia più bolle, ricaricare la pistola bagnando di nuovo le canne nel secchiello.

AVVERTENZE

Non mischiare pile nuove con pile usate nello scompartimento. Se non si prevede di utilizzare l'apparecchio per molto tempo, rimuovere la batteria. Non esporre le batterie ad alte temperature o a luce solare diretta. Non cercare di aprirle. Non buttarle nel fuoco, c'è pericolo di esplosione. Pulirle con un panno leggermente umido. Non usare prodotti né materiali abrasivi per la pulizia. Non immergerlo in liquidi. Non toccarlo con le mani bagnate. Non usare vicino a fonti d'acqua o zone umide. Questo apparecchio è adatto esclusivamente per un utilizzo domestico. Utilizzare l'apparecchio unicamente per le funzioni per le quali è stato progettato. Conservare il dispositivo in un luogo secco e privo di polvere. Per evitare rischi, non utilizzare il prodotto se alcune delle parti sono danneggiate né provare a smontarlo o ripararlo. Questo prodotto non è un rifiuto domestico, seguire le norme ambientali in vigore per il corretto smaltimento. Smaltire questo articolo in conformità della direttiva europea 2002/96/EC. Informarsi sulla legislazione locale per il riciclo di prodotti elettrici ed elettronici e rispettarla. Non buttare questo prodotto nella spazzatura domestica. Seguire queste indicazioni contribuisce ad evitare conseguenze negative per la salute umana e per l'ambiente.

PORTUGUÊS

ESPECIFICAÇÕES TÉCNICAS

- Pilhas: 3 x AA (1,5 V)
- 8 canhões de bolhas
- Frasco de sabão (sabão não incluído)
- Cuba de carregamento de sabão

INSTRUÇÕES

- Desenrosque o parafuso do compartimento superior do Bubble Gun InnovaGoods® e introduza as pilhas.
- Introduza o sabão especial para bombas na garrafa de sabão. Pode utilizar sabões específicos para bombas ou fazer um em casa. Para fazer o sabão: misture 2 ou 3 partes de água com uma parte de sabão líquido e 1 ou 2 colheres de glicerina líquida. Dependendo do sabão que utilizar, será necessário acrescentar ou diminuir a quantidade de sabão na mistura. Recomenda-se a utilização de água destilada.
- Verta o sabão na cuba de carga. Introduza a ponta da pistola na cuba e retire-a.
- Aperte o botão da Bubble Gun InnovaGoods® para disparar centenas de bolhas através dos canhões. Quando deixar de lançar bolhas, recarregue a pistola, voltando a molhar os canhões na cuba.

ADVERTÊNCIAS

Não misture pilhas novas e pilhas usadas no compartimento. Se não usar o aparelho durante um longo período de tempo, remova a bateria. Não exponha as pilhas a temperaturas altas ou à luz solar direta. Não tente abri-las. Não as deite ao fogo, uma vez que existirá risco de explosão. Limpe o aparelho com um pano ligeiramente humedecido. Não utilize produtos nem materiais abrasivos para a sua limpeza. Não o submerja em líquidos. Não o utilize com as mãos molhadas. Não utilize o aparelho perto de fontes de água ou em locais húmidos. Trata-se de um aparelho apenas indicado para o uso doméstico. Utilize o aparelho somente nas funções para as quais ele foi concebido. Guarde o dispositivo num local seco e livre de pó. Para evitar riscos, não utilize o aparelho se alguma peça estiver danificada, nem o desmonte ou tente reparar. Este produto não é um residuo doméstico. Siga as normas ambientais em vigor para a sua reciclagem. Descarte este artigo conforme a diretiva europeia 2002/96/EC. Informe-se sobre a legislação local relativa à reciclagem de produtos elétricos e eletrônicos e cumpra-a. Não descarte este produto juntamente com o lixo doméstico. O cumprimento das presentes indicações contribui para evitar consequências negativas na saúde humana e no meio ambiente

NEDERLANDS

TECHNISCHE SPECIFICATIES

- Batterijen: 3 x AA (1,5 V)
- 8 bellenvaten
- Zeepfles (zeep niet inbegrepen)
- Laademmer voor zeep

INSTRUCTIES

- Draai de schroef van het bovenste compartiment van de Bubble Gun InnovaGoods® en doe de batterijen erin.
- Giet speciale bellenvlaaszeep in de zeepfles. U kunt zeep gebruiken die speciaal gemaakt zijn voor bellenvlaas of er zelf een maken. Om bellenvlaas te maken: meng 2 of 3 delen water met 1 deel vloeibare zeep en 1 of 2 eetlepels vloeibare glycerine. Afhankelijk van de zeep die u gebruikt, zult u meer dienen toe te voegen of de hoeveelheid zeep in het mengsel dienen te reduceren. Het gebruik van gedestilleerd water is aanbevolen.
- Giet de bellenvlaaszeep in het laadbakje. Steek de punt van het pistool in de emmer en haal hem eruit.
- Haal de trekker van de Bubble Gun InnovaGoods® over om honderden bellen af te vuren door de vaten. Wanneer hij stopt met het afvuren van bellen, herlaadt u het pistool door de vaten opnieuw nat te maken in de emmer.

WAARSCHUWINGEN

Gebruik nieuwe en oude batterijen niet tegelijk in dit apparaat. Haal de batterij uit het apparaat als u deze voor langere tijd niet gebruikt. Stel de batterijen niet bloot aan hoge temperaturen of direct zonlicht. Probeer ze niet open te maken. Gooi de batterijen niet in een vuur, er is kans op een explosie. Producten afnemen met een licht vochtige doek. Schurende materialen na of voor gebruikt reinigen. Dompel het apparaat niet onder in een vloeistof. Gebruik het apparaat niet met natte handen. Niet gebruiken in de buurt van elke bron van water of in vochtige omgevingen. Alleen geschikt voor huishoudelijk gebruik. Gebruik het apparaat alleen waar het voor beoogd is. Bewaar het apparaat op een droge en stofvrije plaats. Gebruik het apparaat niet als er onderdelen beschadigd zijn en probeer het apparaat niet uit elkaar te halen of te repareren om risico's te voorkomen. Dit product is geen huishoudelijk afval, volg milieuvorschriften voor recycling. Laat het product volledig afkoelen voordat je het opbergt. Gooi dit artikel weg in overeenstemming met de Europese Richtlijn 2002/96 / EG. Informeer jezelf over de lokale recyclingwetgeving voor elektrische en elektronische producten en volg deze voorschriften. Gooi dit product niet bij het huisvuil. Het volgen van deze richtlijnen helpt negatieve gevolgen voor de menselijke gezondheid en het milieu te voorkomen

POLSKI

SPECYFIKACJA TECHNICZNA

- Baterie: 3 x AAA (1,5 V)
- 8 beczulek z bąbelkami
- Butelka na mydło (nie zawiera mydła)
- Pojemnik do wlewania mydła

INSTRUKCJA OBSŁUGI

- Odkręć śrubę z górnej komory Bubble Gun InnovaGoods® i włóż baterie.
- Do butelki z mydłem wlej specjalne mydło bąbelkowe. Możesz użyć mydła przeznaczonych specjalnie do bąbelków lub zrobić własne. Przygotowanie płynu bąbelkowego we własnym zakresie: wymieszaj 2 lub 3 części wody z jedną

Bubble Gun InnovaGoods® -

częścią płynnego mydła oraz 1-2 łyżek płynnej gliceryny. W zależności o rodzaju płynnego mydła, którego użyjesz może być konieczne zmniejszenie lub zwiększenie jego ilości w roztworze. Zalecamy użycie wody demineralizowanej.

- Wlej mydło do pojemnika na mydło. Włóż czubek pistoletu do pojemnika i wyjmij go.
- Pociągnij spust w Bubble Gun InnovaGoods®, aby wystrzelić setki bąbelków przez beczulki. Kiedy broń przestanie wystrzeliwać bąbelki, przeladuj ją, ponownie zwilżając łufę w wiadrze.

OSTRZEŻENIA

Nie należy mieszać starych i nowych baterii w jednej przegrodce. Jeśli urządzenie nie będzie używane przez dłuższy czas, należy wyjąć z niego baterie. Nie narażać baterii na działanie wysokich temperatur lub bezpośredniego światła słonecznego. Nie próbować ich otwierać i nie narażać na ogień, istnieje ryzyko eksplozji. Przecieraj wilgotną ściereczką. Nie używaj produktów ani materiałów ściernych do czyszczenia. Nie zanurzać w cieczach. Nie dotykać mokrymi rękami. Nie używaj w pobliżu źródła wody lub wilgotnych miejsc. Wyłącznie do użytku domowego. Używaj aparat wyłącznie zgodnie z jego przeznaczeniem. Przechowuj urządzenie w suchym i wolnym od kurzu miejscu. W celu uniknięcia zagrożenia, nie używac, gdy jakieś części są uszkodzone, nie demontować i nie próbować naprawiac. Ten produkt nie jest odpadem z gospodarstwa domowego, przestrzegaj istniejące przepisy o ochronie środowiska w celu recyklingu. Wyrzucić produkt zgodnie z europejską dyrektywą 2002/96 / WE. Zapytaj o lokalne przepisy dotyczące recyklingu produktów elektrycznych i elektronicznych i wykonaj następujące kroki. Nie należy wyrzucać tego produktu wraz z odpadami komunalnymi. Przestrzeganie tych instrukcji pomoże zapobiec szkodliwym konsekwencjom dla bezpieczeństwa osobistego i środowiskowego.

MAGYAR

MŰSZAKI ADATOK

- Elemek: 3 x AA (1,5 V)
- 8 buborékfújó pisztoly
- Szappanpalack (szappan nem tartozék)
- Töltővödőr szappanhoz

HASZNÁLATI UTASÍTÁS

- Csavarja ki a csavart a Bubble Gun InnovaGoods® felső rekeszéből, és helyezze be az elemeket.
- Öntsön speciális buborék szappant a szappanpalackba. Használhat szappant kifejezetten buborékok kezelésére, vagy készíthet sajátot. Buborékos szappan készítése: keverjen össze 2 vagy 3 rész vizet 1 rész folyékony szappannal és 1 vagy 2 evőkanál folyékony glicerinnel. A használt szappantól függően többet kell hozzáadnia, vagy csökkentenie kell a keverékben lévő szappan mennyiségét. Desztillált víz használata ajánlott.
- Öntse a buborék szappant a töltővödörbe. Helyezze a pisztoly hegyét a vödörbe, és távolítsa el.
- Húzza meg a ravaszt a Bubble Gun

InnovaGoods®-on, hogy több száz buborékok lőjön ki a csöveken. Amikor abbahagyja a buborékok kilövését, töltsé fel újra a pisztolyt úgy, hogy a csövetek ismét megnedvesítí a vödörben.

FIGYELMEZTETÉSEK

Ne keverje az új és használt elemeket a rekeszben. Ha a készüléket hosszú ideig nem kívánja használni, vegye ki az akkumulátort. Ne tegye ki az elemeket magas hőmérsékletnek, vagy közvetlen napfénynek. Ne próbálja megnyitni őket, ne dobja tűzbe, mivel fenáll a robbanás veszélye. Nedves ronggyal tisztítsa. A tisztításhoz ne használjon dörzsölő anyagokat. Ne merítse folyadékba. Ne használja nedves kézzel. Na használja vizforrás mellett, vagy nedves környezetben. Otthoni használatra alkalmas. Haználja rendeltetésszerűen a készüléket. Tartsa a készüléket száraz, pormentes helyen. Veszély elkerülése érdekében, ne használja, ha bármilyen alkatrész meghibásodott és ne kísérelje meg szétszerelni, vagy megjavítani. Ez a termék nem háztartási hulladék, újrahasznosításnál kövesse a környezetvédelmi előírásokat. Ezt a terméket a 2002/96/EK európai irányelvvel összhangban kell megsemmisíteni. Tudjon meg többet az elektromos és elektronikus termékek helyi újrahasznosítási szabályairól és kövesse azokat. Ne dobja ki a terméket háztartási hulladékkal. Az utasítások betartásával elkerülheti az emberi egészségre és a környezetre gyakorolt negatív következményeket.

ROMÂNĂ

SPECIFICAȚII TEHNICE

- Baterii: 3 x AA (1,5 V)
- 8 tunuri pentru baloane
- Sticlă de săpun (săpunul nu este inclus)
- Rezervor
- de încărcare a săpunului

INSTRUCȚIUNI

- Desfaceți șurubul compartimentului superior al Bubble Gun InnovaGoods® și introduceți bateriile.
- Introduceți săpun special pentru baloane în sticla pentru săpun. Puteți folosi săpunuri specifice pentru baloane sau le puteți face acasă. Pentru a face săpun pentru baloane: se amestecă 2 sau 3 părți de apă cu 1 parte de săpun lichid și 1 sau 2 linguri de glicerină lichidă. În funcție de săpunul pe care îl utilizați, va fi necesar să adăugați sau să reduceți săpunul în amestec. Se recomandă utilizarea apei distilate.
- Se toarnă săpun pentru baloane în rezervorul de încărcare. Introduceți vârful pistolului în rezervor și scoateți-l.
- Apăsați trăgaciul InnovaGoods® Bubble Gun pentru a elibera sute de baloane prin tunuri. Când încetați să suflați baloane, reincărcați pistolul cufundând tunurile înapoi în rezervor.

ATENȚIE!

Nu amestecați baterii noi și folosite în compartiment. Dacă nu veți utiliza aparatul pentru o perioadă de timp îndelungată,

scoateți bateria. Nu expuneți bateriile la temperaturi ridicate sau la lumina solară directă. Nu încercați să le deschideți. Nu le aruncați în foc, există risc de explozie. Curățați-l cu o cârpă ușor umedă. Nu folosiți produse sau materiale abrazive pentru a-l curăța. Nu îl scufundați în lichide. Nu îl manipulați cu mâinile ude. Nu-l folosiți în apropierea une surse de apă sau într-un loc umed. Potrivit numai pentru uz casnic. Folosiți aparatul numai pentru funcțiile pentru care a fost creat. Păstrați dispozitivul într-un loc uscat și fără praf. Pentru a evita riscurile, nu îl utilizați dacă vreuna dintre piesele sale este deteriorată și nici nu îl demontați sau încercați să îl reparați. Acest produs nu este un deșeu menajer, urmați reglementările de mediu în vigoare pentru a-l recicla. Eliminați acest articol conform directivei europene 2002/96/EC. Informați-vă cu privire la legislația locală de reciclare a produselor electrice și electronice și respectați-o. Nu aruncați acest produs împreună cu gunoiul menajer. Respectarea acestor indicații contribuie la evitarea consecințelor negative pentru sănătatea oamenilor și pentru mediul inconjurător.

DANSK

TEKNISKE SPECIFIKATIONER

- Batterier: Batterier: 3 x AA (1,5 V)
- 8 bobletønder
- Sæbeflaske (sæbe medfølger ikke)
- Spand til sæbe

INSTRUKTIONER

- Skru skruen ud af det øverste rum på Bubble Gun InnovaGoods® og sæt batterierne i.Hæld specialboblesæbe i sæbeflasken.
- Du kan bruge sæbe specielt til bobler eller lave din egen sæbe. Sådan laver du boblesæbe: Bland 2 eller 3 dele vand med 1 del flydende sæbe og 1 eller 2 spiseskefulde flydende glycerin. Afhængigt af den sæbe, du bruger, skal du tilsætte mere eller reducere mængden af sæbe i blandingen. Det anbefales at bruge destilleret vand.
- Hæld boblesæben i ladekarret. Sæt pistolens spids ind i spanden og fjern den.
- Tryk på aftrækkeren på Bubble Gun InnovaGoods® for at skyde hundredvis af bobler gennem tønderne. Når den holder op med at udsende bobler, skal du genopfylde pistolen ved at gøre tønderne våde i spanden igen.

ANBEFALINGER

Bland ikke nye og brugte batterier. Hvis du ikke skal bruge apparatet i en længere periode, skal du fjerne batteriet. Udsæt ikke batterier for høje temperaturer eller direkte sollys. Forsøg ikke at åbne dem. De må ikke brændes, da der er risiko for eksplosion. Rengør det med en let fugtig klud. Brug ikke slibende produkter eller materialer til at rengøre det. Må ikke nedsænkes i væske. Må ikke håndteres med våde hænder. Brug det ikke tæt ved kilder til vand eller i våde omgivelser. Kun egnet til husholdningsbrug. Brug kun apparatet til sit formål. Opbevar enheden på et tørt sted fri for støv. For at

undgå risiko skal du ikke bruge enheden, hvis nogen af delene er beskadiget og forsøg ikke at skille den ad eller reparere den. Dette produkt er ikke husholdningsaffald, følg gældende miljøregler for genbrug. Smid dette produkt ud i overensstemmelse med det europæiske direktiv 2002/96 / EF. Informer dig om den lokale lovgivning om genbrug af elektriske og elektroniske produkter og følg den. Smid ikke dette produkt ud sammen med husholdningsaffald. Følgende indikationer hjælper med at undgå negative konsekvenser for menneskers helbred samt miljøet.

SVENSKA

TEKNISKA SPECIFIKATIONER

- Batterier: 3 x AA (1,5 V)
- 8 bubble bubbelopp
- Tvåflaska (tvål ingår ej)
- Laddningshink för tvål

INSTRUKTIONER

- Skruva loss skruven från det övre facket på Bubble Gun InnovaGoods® och sätt i batterierna.
- Häll specialtvål i tvålflaskan. Du kan använda tvål specifikt för bubblor eller göra din egen. För att göra bubbel tvål: blanda 2 eller 3 delar vatten med 1 del flytande tvål och 1 eller 2 matskedar flytande glycerin. Beroende på tvålen du använder måste du tillsätta mer eller minska mängden tvål i blandningen. Det rekommenderas att använda destillerat vatten.
- Häll bubbeltvålen i laddningshinken. För in pistolens spets i hinken och ta bort den.
- Dra i avtryckaren på Bubble Gun InnovaGoods® för att skjuta hundratals bubblor genom loppen. När det slutar skjuta bubblor, ladda om pistolen genom att väta loppen i hinken igen.

VARNINGAR

Blanda inte gamla och nya batterier i samma fack. Om apparaten inte ska användas en längre tid bör batterier tas ut. Utsätt inte batterier för höga temperaturer eller direkt solljus. Försök inte öppna batterier och utsätt dem inte för eld pga. explosionsrisken. Rengör apparaten med en lättfuktad trasa. Använd inte slipprodukter eller material för att rengöra den med. Får ej doppas i vätskor. Vidrör inte med blöta händer. Använd inte apparaten nära vatten eller i fuktiga omgivningar. Enbart för hemmabruk. Använd aparaten enbart i enlighet med dess ändamål. Förvara produkten på en torr plats utan damm. För att undvika fara använd inte när några delar är skadade, demontera inte och försök inte att reparera. Denna produkt är inte hushållsaffvall, så följ miljönormerna för återvinning. Kasserera produkten enligt europadirektiv 2002/96/EC. Ta reda på gällande föreskrifter om återvinning av elektriska och elektroniska apparater där du bor och följ anvisningarna. Släng ej produkten i hushållsavfallet. Genom att följa dessa instruktioner hjälper du till att förebygga hälso- och miljöfarliga påföljder.

SUOMI

TEKNISET TIEDOT

- Paristot: 3 x AA (1,5 V)
- 8 saippuakuplaputkea
- Saippuapullo (saippua ei sisälly)
- Saippuan annosteluastia

KÄYTTÖOHJEET

- Kierrä Bubble Gun InnovaGoods®:n ylälokeron korkki auki ja laita sinne paristot.
- Kaada erikoiskuplasaippuaa saippuapulloon. Voit käyttää erityisesti kuplia varten tehtyä saippuavettä tai tehdä sen itse. Saippuakuplaveden valmistus: sekoita 2 tai 3 osaa vettä ja 1 osa nestemäistä saippuaa sekä 1-2 ruokalusikallista nestemäistä glyseriiniä. Seoksen saippuan määrää voi tarpeen mukaan vähentää tai lisätä käytettävästä saippuasta riippuen. Käytettäväksi suositellaan tislattua vettä.
- Kaada saippuakuplavesi annosteluastiaan. Aseta pyssyn kärki astiaan ja poista se.
- Paina Bubble Gun InnovaGoods®:n liipaisinta ja ammu satoja saippuakuplia putkien läpi. Kun saippuakuplat loppuvat, lataa pyssy kastelemalla putket astiassa uudelleen.

VAROITUKSET

Älä sekoita uusia ja käytettyjä paristoja samaan osioon. Jos et aio käyttää yksikköä pidemmän aikaa, irrota paristo. Älä altista paristoja korkeille lämpötiloille tai suoralle auringonvalolle. Älä yritä avata niitä. Älä heitä niitä tuleen, sillä siinä on räjähdysriski. Puhdista se hieman kostealla liinalla. Älä käytä puhdistukseen hankaavia tuotteita tai aineita. Älä upota laitetta tai johtoa nesteeseen. Älä kosketa märin käsin. Älä käytä laitetta vesipisteen lähellä tai kosteissa tiloissa. Älä vedä johdosta, ja varmista, ettei se pääse kiertymään. Käytä laitetta vain sen oikeaan käyttötarkoitukseen. Säilytä laite kuivassa ja pölyttömässä paikassa. Riskien välttämiseksi älä käytä sitä tai mitään sen osia viallisena äläkä yritä purkaa tai korjata sitä. Tämä tuote ei kuulu kotitalousjätteisiin, noudata paikallisia ympäristömääräyksiä sen kierrättämiseksi. Hävitä tuote eurooppalaisen direktiivin 2002/96/EY mukaisesti. Kysy paikallisesta kierrätyslainsäädännöstä sähkö- ja elektroniikkatuotteille ja noudata näitä ohjeita. Älä hävitä tätä tuotetta talousjätteen mukana. Näiden ohjeiden avulla estetään haitalliset seuraukset henkilö- ja ympäristöturvallisuudelle.

LIETUVIŲ

TECHNINĖS SPECIFIKACIJOS

- Baterijos: 3 x AA (1,5 V)
- 8 šaunomosios dalyš
- Muilo buteliukas (muilo rinkinyje nėra)
- Kibiras muilo laikymui

INSTRUKCIJA

- Atsukite ant «Bubble Gun InnovaGoods®»

viršaus esančius varžtus ir įdėkite baterijas.

- Įpilkite specialų burbulų muilą į muilo buteliuką. Galite naudoti specialiai tam skirtą muilą, ar pasidaryti patys. Kad pasigamintumėte burbulų muilą jums reikės: sumaišyti 2 arba 3 dalis vandens su viena dalimi skysto muilo ir 1 arba 2 šaukštais skysto glicerino. Priklausomai nuo naudojamo muilo, jums reikės įdėti daugiau arba mažiau muilo į masę. Rekomenduojama naudoti distiliuotą vandenį.
- Įpilkite burbulų muilą į kibirą. Įkiškite ginklo šaunamąją dalį į kibirą ir ištraukite.
- Paspauskite «Bubble Gun InnovaGoods®» gaiduką norėdami iššauti šimtus burbulų per šaunamąją dalį. Kaip burbulai pasibaigs, perkraukite ginklą vėl įkišdami jo šaunamąją dalį į kibirą.

ĮSPĖJIMAS

Skyrelyje kartu nenaudokite naujų ir panaudotų baterijų. Jei neplanuojate naudoti įrenginio ilgesnį laiką, išimkite bateriją. Nelaikykite baterijų aukštoje temperatūroje ar tiesioginėje saulės šviesoje. Nebandykite jų atidaryti. Nenaikinkite jų degindami, nes galimas sprogimas. Valykite įrenginį šiek tiek drėgna šluoste. Nenaudokite šlifavimo įrankių ar medžiagų valymui. Nenardinkite į skysčius. Nelieskite jo drėgnomis rankomis. Nenaudokite įrenginio būdami arti vandens arba drėgnose vietose. Tinka tik naudojimui namuose. Naudokite prietaisą tik pagal jo numatytąją paskirtį. Laikykite įrenginį sausoje vietoje, kurioje nėra dulkių. Siekiant išvengti rizikos, nenaudokite gaminio, jei kuri nors detalė yra pažeista, taip pat nebandykite jo išardyti ar sutaisyti. Šis produktas - tai ne buitinė atlieka, todėl vadovaukitės aplinkosaugos standartai norint jį perdirbti. Išmeskite produktą laikydamiesi Europos Direktivos 2002/96/EC. Pasiteiraukite apie savo vietinius perdirbimo įstatymus susijusius su elektrinių prietaisų ir produktų išmetimu ir sekite jų nurodymais. Neišmeskite šio produkto su buitinėmis atliekomis. Sekant šias instrukcijas jūs išmesite produktą tinkmai ir išvengsite žalos gamtai bei visuomenės aplinkai.

SLOVENŠČINA

TEHNIČNE SPECIFIKACIJE

- Baterije: 3 x AA (1,5 V)
- 8 izstrelnih kanonov
- Steklenica za milnico (milnica ni vključena)
- Merica za doziranje milnice

NAVODILA

- Odvijte vijak na zgornjem delu Bubble Gun InnovaGoods® in vstavite baterije.
- V steklenico za milnico dajte posebno milo za mehurčke. Lahko uporabite posebno mila ali pa jih naredite sami doma. Za pripravo milnice z mehurčki: 2 ali 3 dele vode zmešajte z 1 delom tekočega mila in 1 ali 2 žlici tekočega glicerina. Glede na milo, ki ga boste uporabili, bo morda potrebno mešanici dodati vodo ali še več mila. Priporočljivo je, da uporabite destilirano vodo.

- Dobljeno milnico nalijte v vedro. Konico pištole vstavite v vedro in jo nato odstranite.
- Pritisnite gumb za vklop na Bubble Gun InnovaGoods®, da izstrelite na stotine mehurčkov skozi kanone. Ko naprava preneha spuščati mehurčke, jo napolnite tako, da jo, s kanoni navzdol, znova potopite v vedro z milnico.

TEKNIŠKE SPESIFIKASJONER

- Batterier: 3 x AA (1,5 V)
- 8 bobletønner
- Såpeflasje (såpe er ikke inkludert)
- Laste bøtte for såpe

INSTRUKSJONER

- Skru ut skruen fra det øverste rommet på Bubble Gun InnovaGoods® og sett inn batteriene.
- Hell spesialboblesåpe i såpeflaskan. Du kan bruke såper spesielt til bobler eller lage din egen. For å lage boblesåpe: bland 2 eller 3 deler vann med 1 del flytende såpe og 1 eller 2 ss flytende glyserin. Avhengig av såpen du bruker, må du legge til mer eller redusere mengden såpe i blandingen. Det anbefales å bruke destillert vann.
- Hell boblesåpen i skuffen. Sett pistolens spiss inn i bøtta og fjern den.
- Trekk avtrekkeren på Bubble Gun

InnovaGoods® for å skyte hundrevis av bobler gjennom tønnene. Når den slutter å starte bobler, last pistolen på nytt ved å fukte fatene i bøtta igjen.

ADVARSLER

Ikke bland nye og brukte batterier i avdelingen. Hvis du ikke skal bruke enheten for en lengre periode, ta ut batteriet. Ikke utsett batteriene for høy temperatur eller direkte sollys. Ikke forsøk å åpne dem. Ikke kast dem i brann da det er fare for eksplosjon. Rengjør enheten med en fuktig klut. Ikke bruk grove produkter eller materialer for å rengjøre den. Må ikke senkes i flytende. Ikke håndter den med våte hender. Ikke bruk enheten i nærheten av en vannkilde eller på fuktige steder. Egnet bare for bruk i hjemmet. Bruke enheten til bare til sitt formål. Lagre produktet på en tørr plass uten støv. For å unngå risiko må du ikke bruke den hvis noen deler er skadet og ikke forsøke å demontere eller reparere den. Dette produktet er ikke husholdningsaffvall, så følg miljøkravene til gjenvinning. Kast produktet i samsvar med Europeisk Direktiv 2002/96/EC. Undersøk den lokale lovgivningen rundt gjenvinning og følg disse reglene. Produktet må ikke kastes sammen med restavfall. Det er viktig at disse instruksjonene følges for å sørge for at vi unngår uønskede konsekvenser både når det gjelder personlig og miljømessig trygghet.

OSTRZEŻENIA

Nie należy mieszać starych i nowych baterii w jednej przegrodce. Jeśli urządzenie nie będzie używane przez dłuższy czas, należy wyjąć z niego baterie. Nie narażać baterii na działanie wysokich temperatur lub bezpośredniego światła słonecznego. Nie próbować ich otwierać i nie narażać na ogień, istnieje ryzyko eksplozji. Przecieraj wilgotną ściereczką. Nie używaj produktów ani materiałów ściernych do czyszczenia. Nie zanurzać w cieczach. Nie dotykać mokrymi rękami. Nie używaj w pobliżu źródła wody lub wilgotnych miejsc. Wyłącznie do użytku domowego. Używaj aparat wyłącznie zgodnie z jego przeznaczeniem. Przechowuj urządzenie w suchym i wolnym od kurzu miejscu. W celu uniknięcia zagrożenia, nie używac, gdy jakieś części są uszkodzone, nie demontować i nie próbować naprawiac. Ten produkt nie jest odpadem z gospodarstwa domowego, przestrzegaj istniejące przepisy o ochronie środowiska w celu recyklingu. Wyrzucić produkt zgodnie z europejską dyrektywą 2002/96 / WE. Zapytaj o lokalne przepisy dotyczące recyklingu produktów elektrycznych i elektronicznych i wykonaj następujące kroki. Nie należy wyrzucać tego produktu wraz z odpadami komunalnymi. Przestrzeganie tych instrukcji pomoże zapobiec szkodliwym konsekwencjom dla bezpieczeństwa osobistego i środowiskowego.

OSTRZEŻENIA

Nie należy mieszać starych i nowych baterii w jednej przegrodce. Jeśli urządzenie nie będzie używane przez dłuższy czas, należy wyjąć z niego baterie. Nie narażać baterii na działanie wysokich temperatur lub bezpośredniego światła słonecznego. Nie próbować ich otwierać i nie narażać na ogień, istnieje ryzyko eksplozji. Przecieraj wilgotną ściereczką. Nie używaj produktów ani materiałów ściernych do czyszczenia. Nie zanurzać w cieczach. Nie dotykać mokrymi rękami. Nie używaj w pobliżu źródła wody lub wilgotnych miejsc. Wyłącznie do użytku domowego. Używaj aparat wyłącznie zgodnie z jego przeznaczeniem. Przechowuj urządzenie w suchym i wolnym od kurzu miejscu. W celu uniknięcia zagrożenia, nie używac, gdy jakieś części są uszkodzone, nie demontować i nie próbować naprawiac. Ten produkt nie jest odpadem z gospodarstwa domowego, przestrzegaj istniejące przepisy o ochronie środowiska w celu recyklingu. Wyrzucić produkt zgodnie z europejską dyrektywą 2002/96 / WE. Zapytaj o lokalne przepisy dotyczące recyklingu produktów elektrycznych i elektronicznych i wykonaj następujące kroki. Nie należy wyrzucać tego produktu wraz z odpadami komunalnymi. Przestrzeganie tych instrukcji pomoże zapobiec szkodliwym konsekwencjom dla bezpieczeństwa osobistego i środowiskowego.

TEHNIČNE SPECIFIKACIJE

- Baterije: 3 x AA (1,5 V)
- 8 izstrelnih kanonov
- Steklenica za milnico (milnica ni vključena)
- Merica za doziranje milnice

MAGYAR

MŰSZAKI ADATOK

- Elemek: 3 x AA (1,5 V)
- 8 buborékfújó pisztoly
- Szappanpalack (szappan nem tartozék)
- Töltővödőr szappanhoz

OSTRZEŻENIA

Nie należy mieszać starych i nowych baterii w jednej przegrodce. Jeśli urządzenie nie będzie używane przez dłuższy czas, należy wyjąć z niego baterie. Nie narażać baterii na działanie wysokich temperatur lub bezpośredniego światła słonecznego. Nie próbować ich otwierać i nie narażać na ogień, istnieje ryzyko eksplozji. Przecieraj wilgotną ściereczką. Nie używaj produktów ani materiałów ściernych do czyszczenia. Nie zanurzać w cieczach. Nie dotykać mokrymi rękami. Nie używaj w pobliżu źródła wody lub wilgotnych miejsc. Wyłącznie do użytku domowego. Używaj aparat wyłącznie zgodnie z jego przeznaczeniem. Przechowuj urządzenie w suchym i wolnym od kurzu miejscu. W celu uniknięcia zagrożenia, nie używac, gdy jakieś części są uszkodzone, nie demontować i nie próbować naprawiac. Ten produkt nie jest odpadem z gospodarstwa domowego, przestrzegaj istniejące przepisy o ochronie środowiska w celu recyklingu. Wyrzucić produkt zgodnie z europejską dyrektywą 2002/96 / WE. Zapytaj o lokalne przepisy dotyczące recyklingu produktów elektrycznych i elektronicznych i wykonaj następujące kroki. Nie należy wyrzucać tego produktu wraz z odpadami komunalnymi. Przestrzeganie tych instrukcji pomoże zapobiec szkodliwym konsekwencjom dla bezpieczeństwa osobistego i środowiskowego.

www.innovagoods.com

Bubble Gun InnovaGoods® -

izdelkov in materialov za čiščenje. Ne potapljlajte v tekočino. Naprave se ne dotikajte z mokrimi rokami. Ne uporabljajte ga blizu vode ali na vlažnilnih mestih. Samo za uporabo v gospodinjstvu. Uporabite aparat samo za namene, za katere je namenjen. Napravo pospravite na suho mesto, kjer ni prahu. Da bi se izognili tveganjem, ne uporabljajte, če je kakšen od delov poškodovan niti naprave ne poskušajte razstaviti ali je popravit. Ta izdelek ni gospodinjiski odpadek, sledite okoljskim normam, ki so veljavne za njegovo reciklažo. Zavrzite ta izdelek v skladu z evropsko direktivo 2002/96/ES. Pozanimajte se o lokalni zakonodaji o recikliranju električnih in elektronskih izdelkov in jo upoštevajte. Ne zavrzite tega izdelka skupaj z drugimi gospodinjiskimi odpadki. Če upoštevamo ta navodila, se izognemo negativnim posledicam na zdravje ljudi in okolje.

ΕΠΙΧΕΙΡΗΣΙΑΚΕΣ ΟΔΗΓΙΕΣ

ΕΛΛΗΝΙΚΆ

ΤΕΧΝΙΚΕΣ ΠΡΟΔΙΑΓΡΑΦΕΣ

- Μπαταρίες: 3 x AA (1,5 V)
- 8 κανόνια φυσαλίδων
- Μπουκάλι σαπουνιού (το σαπούνι δεν περιλαμβάνεται)
- Κάδος φόρτωσης σαπουνιού

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΕΙΣ

ΕΞΕΤΑΣΤΕ ΤΗ ΒΙΔΑ ΤΗΣ ΕΠΑΝΩ ΘΗΚΗΣ ΤΟΥ Bubble Gun InnovaGoods® και τοποθετήστε τις μπαταρίες.

Βάλτε ειδικό σαπουνόφουσκο στη φιάλη σαπουνιού. Μπορείτε να χρησιμοποιήσετε συγκεκριμένα σαπούνια για φυσαλίδες ή να τα φτιάξετε στο σπίτι. Για να φτιάξετε σαπουνόφουσκο: Ανακατέψτε 2 ή 3 μέρη νερού με 1 μέρος υγρού σαπουνιού και 1 ή 2 κουταλιές υγρή γλυκερίνη. Ανάλογα με το σαπούνι που χρησιμοποιείτε, θα είναι απαραίτητο να προσθέσετε ή να μειώσετε το σαπούνι στο μείγμα. Συνιστάται η χρήση αποσταγμένου νερού.

- Ρίξτε σαπουνόφουσκο στον κάδο φόρτωσης. Τοποθετήστε την άκρη του πιστολιού στον κάδο και αφαιρέστε την.
- Πατήστε το κουμπί πυροδότησης του Bubble Gun InnovaGoods® για να εκτοξεύσετε εκατοντάδες φυσαλίδες μέσα από τα κανόνια. Όταν σταματήσετε να φυσάτε φυσαλίδες, γεμίστε ξανά το πιστόλι βυθίζοντας τα βαρέλια πίσω στον κάδο.

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΕΙΣ

Μην αναμιγνύετε παλιές και καινούργιες μπαταρίες μέσα στον χώρο μπαταριών. Εάν δεν πρόκειται να χρησιμοποιήσετε την συσκευή για μεγάλο χρονικό διάστημα, αφαιρέστε την μπαταρία. Μην εκθέτετε τις μπαταρίες σε υψηλές θερμοκρασίες ή στο άμεσο ηλιακό φως. Μην προσπαθήσετε να τις ανοίξετε. Μην τις πετάξετε στη φωτιά, υπάρχει κίνδυνος έκρηξης. Καθαρίστε τη συσκευή με ένα ελαφρώς υγρό πανί. Μην χρησιμοποιείτε λειαντικά προϊόντα ή υλικά για να την καθαρίσετε. Μην το βυθίζετε σε υγρό. Μην την πιάνετε με βρεγμένα χέρια. Μην χρησιμοποιείτε τη συσκευή κοντά σε πηγή νερού ή υγρού χώρους. Κατάλληλο μόνο για οικιακή χρήση. Χρησιμοποιήστε την συσκευή μόνο για το σκοπό που προορίζεται. Αποθηκεύστε το προϊόν σε ξηρό μέρος χωρίς

σκόνη. Για την αποφυγή κινδύνων, μην το χρησιμοποιήσετε εάν ένα ή μέρη του είναι κατεστραμμένα και μην επιχειρήσετε να το αποσυναρμολογήσετε ή να το επισκευάσετε. Το προϊόν αυτό δεν προορίζεται για οικιακά απορρίμματα και θα πρέπει να ακολουθήσετε τα περιβαλλοντικά πρότυπα ανακύκλωσης. Απορρίψατε το προϊόν σύμφωνα με την ευρωπαϊκή οδηγία 2002/96/EC. Ενημερωθείτε για την ισχύουσα στον τόπο διαμονή σας νομοθεσία σχετικά με την ανακύκλωση ηλεκτρικών και ηλεκτρονικών συσκευών και ακολουθήστε τις υποδείξεις. Μην πετάτε το προϊόν στα οικιακά σκουπίδια. Η συμμόρφωση με τις παρούσες οδηγίες θα βοηθήσει στην αποτροπή επιπτώσεων που βλάπτουν την ασφάλεια του ατόμου και του περιβάλλοντος.

ΕΠΙΧΕΙΡΗΣΙΑΚΕΣ ΟΔΗΓΙΕΣ

ČEŠTINA

TECHNICKÉ SPECIFIKACE

- Baterie: 3 x AA (1,5 V)
- 8 bublinových děl
- Láhev na mýdlo (mýdlo nezahrnuto)
- Kádinka na plnění mýdla

NÁVOD

- Odsroubujte šroub horní části Bubble Gun InnovaGoods® a vložte baterie.
- Nalijte speciální mýdlo na bubliny do láhve na mýdlo. Můžete použít speciální mýdlo na bubliny nebo je vyrobit doma. Na výrobu mýdla na bubliny: smíchejte 2 nebo 3 díly vody s 1 dílem tekutého mýdla a 1 nebo 2 lžicemi tekutého glycerinu. V závislosti na mydle, které použijete, bude třeba přidat nebo ubrat mýdlo ve směsi. Doporučuje se použít destilovanou vodu.
- Nalijte mýdlo na bubliny do kádinky na plnění. Vložte špičku pistole do kádinky a vytáhněte ji.
- Zmáčkněte tlačítko spouště Bubble Gun InnovaGoods® k vystřelení stovek bublin z děl. Když přestanete vystřelovat bubliny, znovu pistolí naplňte takže děla znovu namočíte v kádince.

UPOZORNĚNÍ

Nekombinujte staré a nové baterie v přihrádce. Pokud nebudete přístroj používat delší dobu, vyjměte baterii. Nevystavujte vysokým teplotám ani přímému slunečnímu záření. Nepokoušejte se baterii otevřít. Nevhazujte do ohně, nebezpečí výbuchu. Čistěte pomocí lehce navlhčeného hadříku. K čištění nepoužívejte abrazivní přípravky ani materiály. Neponoňujte do kapaliny. Nemanipulujte se zařízením mokřýma rukama. Nepoužívejte přístroj v blízkosti zdroje vody nebo ve vlhkých místech. Vhodné pouze pro domácí použití. Přístroj používejte pouze na účely, k nimž je určený. Uložte přístroj na suchém místě bez prachu. Aby se předešlo zranění, nepoužívejte přístroj, pokud jsou některé části poškozené, ani se ho nepokoušejte rozebírat či opravit. Nevyhazujte tento přístroj do komunálního odpadu. Při jeho recyklaci se řiďte platnými normami pro ochranu životního prostředí. Zlikvidujte výrobek v souladu s evropskou směrnicí 2002/96/EC. Informujte se o místní legislativě týkající se recyklace elektrických a elektronických výrobků a dodržujte ji. Nevyhazujte výrobek spolu s domácími odpady. Dodržování těchto pokynů pomáhá

zabránit negativním vlivům na lidské zdraví a na zachování bezpečnosti životního prostředí.

HRVATSKI

TEHNIČKE SPECIFIKACIJ

- Baterije: 3 x AA (1,5 V)
- 8 cijevi za mjehurić
- Bočica za sapun (sapun nije uključen)
- Kanta za punjenje sapuna

UPUTE

- Odvijte vijak gornjeg odjeljka Bubble Gun InnovaGoods® i umetnite baterije.
- U bocu za sapun stavite poseban sapun za mjehuriće. Možete koristiti posebne sapune za mjehuriće ili ih napraviti kod kuće. Za izradu sapuna s mjehurićima: Pomiješajte 2 ili 3 dijela vode s 1 dijelom tekućeg sapuna i 1 ili 2 žlice tekućeg glicerina. Ovisno o sapunu koji koristite, bit će potrebno dodati ili smanjiti razinu sapuna u smjesi. Preporučljivo je koristiti destiliranu vodu.
- Sipajte sapun za mjehuriće u kantu za punjenje. Umetnite vrh pištolja u kantu i izvadite ga.
- Pritisnite gumb za paljenje Bubble Gun InnovaGoods® kako biste ispalili stotine mjehurića kroz cijevi. Kad prestane ispaljivati mjehuriće, ponovno napunite pištolj uranjajući cijevi u kantu.

- Nalijte speciální mýdlo na bubliny do láhve na mýdlo. Můžete použít speciální mýdlo na bubliny nebo je vyrobit doma. Na výrobu mýdla na bubliny: smíchejte 2 nebo 3 díly vody s 1 dílem tekutého mýdla a 1 nebo 2 lžicemi tekutého glycerinu. V závislosti na mydle, které použijete, bude třeba přidat nebo ubrat mýdlo ve směsi. Doporučuje se použít destilovanou vodu.
- Nalijte mýdlo na bubliny do kádinky na plnění. Vložte špičku pistole do kádinky a vytáhněte ji.
- Zmáčkněte tlačítko spouště Bubble Gun InnovaGoods® k vystřelení stovek bublin z děl. Když přestanete vystřelovat bubliny, znovu pistolí naplňte takže děla znovu namočíte v kádince.

PREДУРРЕЖДЕНИЯ

Не смесвайте нови и използвани батерии в отделениего. Ако няма да използвате уреда за дълго, извадете батерията. Не излагайте батериие та висока температура или директна слънчева светлина. Не се опитвайте да ги отваряте. Не излагайте на огън, има риск от избухване. Почиствайте устройството с леку навлажнена кърпа. Не използвайте абразивни продукти и материали за почистване на устройството. Не потапяйте в течност. Не го закачайте с влажни ръце. Не използвайте устройството в близост до водоизточници или във влажни места. Подходящ само за използване удома. Използвайте уреда само по предназначение. Съхранявайте устройството на сухо място и без прах. За да избегнете рискове, не го използвайте, ако някоя част е повредена и не се опитвайте да го разобявянте или поправяте. Този продукт не е битов отпадък, затова следвайте действащите екологични стандарти за рециклиране. Изхвърлете този артикул съгласно европейската директива 2002/96/ЕО. Информирайте се относно местното законодателство за рециклиране на електрически и електронни продукти и го спазвайте. Не изхвърляйте този продукт с битовите отпадъци. Следвайки тези указания, допринасяте за избягване на негативни последствия за човешкото здраве и околната среда.

SLOVENČINA

TEHNIČKÉ ŠPECIFIKÁCIE

- Baterie 3 x AA (1,5 V)
- 8 kanónov na bublinky
- Fľaša na mydlo (mydlo nie v balení)
- Vedierko) na nabíjanie mydla

NÁVOD NA POUŽITIE

HRVATSKI

TEHNIČKE SPECIFIKACIJ

UPUTE

- Odvijte vijak gornjeg odjeljka Bubble Gun InnovaGoods® i umetnite baterije.
- U bocu za sapun stavite poseban sapun za mjehuriće. Možete koristiti posebne sapune za mjehuriće ili ih napraviti kod kuće. Za izradu sapuna s mjehurićima: Pomiješajte 2 ili 3 dijela vode s 1 dijelom tekućeg sapuna i 1 ili 2 žlice tekućeg glicerina. Ovisno o sapunu koji koristite, bit će potrebno dodati ili smanjiti razinu sapuna u smjesi. Preporučljivo je koristiti destiliranu vodu.
- Sipajte sapun za mjehuriće u kantu za punjenje. Umetnite vrh pištolja u kantu i izvadite ga.
- Pritisnite gumb za paljenje Bubble Gun InnovaGoods® kako biste ispalili stotine mjehurića kroz cijevi. Kad prestane ispaljivati mjehuriće, ponovno napunite pištolj uranjajući cijevi u kantu.

- Nalijte speciální mýdlo na bubliny do láhve na mýdlo. Můžete použít speciální mýdlo na bubliny nebo je vyrobit doma. Na výrobu mýdla na bubliny: smíchejte 2 nebo 3 díly vody s 1 dílem tekutého mýdla a 1 nebo 2 lžice tekućeg glicerina. Ovisno o sapunu koji koristite, bit će potrebno dodati ili smanjiti razinu sapuna u smjesi. Preporučljivo je koristiti destiliranu vodu.
- Sipajte sapun za mjehuriće u kantu za punjenje. Umetnite vrh pištolja u kantu i izvadite ga.
- Pritisnite gumb za paljenje Bubble Gun InnovaGoods® kako biste ispalili stotine mjehurića kroz cijevi. Kad prestane ispaljivati mjehuriće, ponovno napunite pištolj uranjajući cijevi u kantu.

- Nalijte speciální mýdlo na bubliny do láhve na mýdlo. Můžete použít speciální mýdlo na bubliny nebo je vyrobit doma. Na výrobu mýdla na bubliny: smíchejte 2 nebo 3 díly vody s 1 dílem tekutého mýdla a 1 nebo 2 lžicemi tekutého glycerinu. V závislosti na mydle, které použijete, bude třeba přidat nebo ubrat mýdlo ve směsi. Doporučuje se použít destilovanou vodu.
- Nalijte mýdlo na bubliny do kádinky na plnění. Vložte špičku pistole do kádinky a vytáhněte ji.
- Zmáčkněte tlačítko spouště Bubble Gun InnovaGoods® k vystřelení stovek bublin z děl. Když přestanete vystřelovat bubliny, znovu pistolí naplňte takže děla znovu namočíte v kádince.

UPOZORENJA

Ne miješajte nove i korištene baterije u spremniku. Ako ne namjeravate koristiti proizvod dulje vrijeme, izvadite bateriju. Ne izlažite baterije visokim temperaturama ili izravnom sunčevom svjetlu. Ne pokušavajte ih otvoriti. Ne bacajte ih u vatra, postoji rizik od eksplozije. Čistite ga blago navlaženom krpom. Ne koristite abrazivne proizvode niti materijale za čišćenje. Ne uranjajte ga tekućinu. Ne upravljajte njime mokrim rukama. Ne koristite ga u blizini izvora vode niti na vlažnim mjestima. Prikladan je samo za kućnu uporabu. Koristite ovaj uređaj samo u svrhe u koje je namijenjen. Čuvajte spravu na suhom mjestu gdje nema prašine. Kako ne biste riskirali, ne koristite ga ako je ijedan dio oštećen i ne pokušavajte ga rastaviti ili popraviti. Ovaj proizvod nije kućanski otpad, u skladu je s ekološkim propisima koji se tiču njegove reciklaže. Odložite ovaj proizvod u skladu s Europskom direktivom 2002/96/EC. Informirajte se o lokalnim zakonima o reciklaži električnih i elektronskih proizvoda i postupajte u skladu s njima. Ne odlažite ovaj proizvod s kućnim otpadom. Slijedeci ove upute, olakšat ćete sprječavanje ugrožavanja ljudi i okoliša.

SLOVENČINA

TEHNIČKÉ ŠPECIFIKÁCIE

- Baterie 3 x AA (1,5 V)
- 8 kanónov na bublinky
- Fľaša na mydlo (mydlo nie v balení)
- Vedierko) na nabíjanie mydla

NÁVOD NA POUŽITIE

- Odskrutkujte skrutku hornej časti Bubble Gun InnovaGoods® a vložte batérie.
- Do fľaše na mydlo dajte špeciálne mydlo na bublinky. Na bublinky môžete použiť špeciálne mydlá alebo si ich vyrobiť doma. Na výrobu mydla pre bublinky: Zmiešajte 2 alebo 3 diely vody s 1 dielom tekutého mydla a 1 alebo 2 PL tekutého glycerínu. V závislosti od mydla, ktoré použijete, bude potrebné do zmesi pridať alebo znížiť mydlo. Odporúča sa použiť destilovanú vodu.
- Nalejte mydlo na bublinky do nabijacieho vedierka Vložte hrot pištole do vedra a vyberte ho.
- Stlačením tlačidla spúšte Bubble Gun InnovaGoods® vystreľte cez kanóny stovky bublín. Keď prestane robiť bubliny, znova nabite pištoľ ponorením kanónov späť do vedierka.

UPOZORNENIE

Nekombinujte staré a nové batérie v priehradke. Pokiaľ nebudete prístroj používať dlhšiu dobu, vyberte batériu. Nevystavujte vysokým teplotám ani priamemu slnečnému žiareniu. Nepokúšajte sa batériu otvoriť. Nevhadzujte do ohňa, nebezpečenstvo výbuchu. Čistite pomocou ľahko navlhčenej handričky. Na čistenie nepoužívajte abrazívne prípravky ani materiály. Neponárajte do kvapaliny. Nemanipulujte so zariadením mokrymi rukami. Nepoužívajte prístroj v blízkosti zdroja vody alebo vo vlhkých miestach. Vhodné len pre domáce použitie. Prístroj používajte len na účely, na ktoré je určený. Uložte prístroj na suchom mieste bez prachu. Aby sa predišlo zraneniu, nepoužívajte prístroj, ak sú niektoré časti poškodené, ani sa ho nepokúšajte rozobrať alebo opraviť. Nevyhadzujte tento prístroj do komunálneho odpadu. Pri jeho recyklácii sa riaďte platnými normami pre ochranu životného prostredia. Výrobok likvidujte v súlade s európskou smernicou 2002/96/EC. Vyžiadajte si informácie o miestnej legislatíve týkajúcej sa recyklácie elektrických zariadení a elektroniky a postupujte podľa daných krokov. Neodhadzujte tento výrobok do domového odpadu. Riadením sa týmito pokynmi predídete škodlivým dôsledkom pre bezpečnosť osôb a životného prostredia.

- Nalijte speciální mýdlo na bubliny do láhve na mýdlo. Můžete použít speciální mýdlo na bubliny nebo je vyrobit doma. Na výrobu mýdla na bubliny: smíchejte 2 nebo 3 díly vody s 1 dílem tekutého mýdla a 1 nebo 2 lžice tekućeg glicerina. Ovisno o sapunu koji koristite, bit će potrebno dodati ili smanjiti razinu sapuna u smjesi. Preporučljivo je koristiti destiliranu vodu.
- Nalijte mýdlo na bubliny do kádinky na plnění. Vložte špičku pistole do kádinky a vytáhněte ji.
- Zmáčkněte tlačítko spouště Bubble Gun InnovaGoods® k vystřelení stovek bublin z děl. Když přestanete vystřelovat bubliny, znovu pistolí naplňte takže děla znovu namočíte v kádince.

RUSSКИЙ

TEHNIŠED NÁITAJAD

KASUTUSJUHEND

- Patareid: 3 x AA (1,5 V)
- 8 mullitoru
- Seebipudel (seep ei kuulu komplekti)
- Laadimisämber seebi jaoks

UPOZORNENIE

- Keerake Bubble Gun InnovaGoods® ülemise osa kruvi lahti ning sisestage patareid.
- Valage seebipudelisse spetsiaalset mulliseepi. Võite kasutada seepi või ise segu teha. Mulliseebi valmistamiseks: segage 2 või 3 osa vett 1 osa vedelseebiga ja 1 või 2 teelusikataie vedele glütseriiniga. Olenevalt kasutatud seebist, võib juhtuda, et peate lisama rohkem või vähendama seebi kogust segus. Soovitame kasutada destilleeritud vett.

- Valage mulliseep laadimisämbrisse. Sisestage püstoli ots ämbrisseja eemaldage seejärel.
- Vajutage Bubble Gun InnovaGoods® päästikut sadade mullide laskmiseks torudest. Kui püstol lõpetab mullide laskmise, taasaladige see torude märjakstegemisega ämbris.

HOIATUSED

Ärge kasutage vanu ja uusi patareisid samaaegselt. Kui Te ei plaani toodet pikema perioodi vältel kasutada, eemaldage patarei. Ärge jätke patareisid kõrge temperatuuri või otsese päikesevalguse kätte. Ärge püüdke neid avada. Ärge visake neid tulle, võimalik plahvatusoht. Puhastage seadet kergelt niiske lapiga. Ärge kasutage seadme puhastamiseks abrassiivseid puhastusvahendeid või materjale. Ärge pange vedeliku sisse. Ärge kasutage märgade kättega. Ärge kasutage seadet veeallika lähedal või niisketes kohtades. Sobib vaid kodukasutuseks. Kasutage toodet vaid tema ettenähtud eesmärgil. Ladustage seadet kuivas, tolmuvabas kohas. Riskide vältimiseks ärge kasutage toodet, kui mõni selle osa on vigastatud ning ärge püüdke seda ise lahti võtta või parandada. See seade ei ole majapidamisprügi, seega järgige taaskasutuse ja ümbertöötlemise keskkonnastandardeid. Kõrvaldage toode kasutuselt vastavusest Euroopa Liidu direktiivide 2002/96 / EÜ. Tutvuge kohalike elektri- ja elektroonikaseadmete taaskasutuse seadustega ja järgige nende täitmist. Ärge visake seda toodet olmejäätmete hulka. Järgides neid juhiseid, saate vältida kahjulikke tagajärgi inimestele ja ohtu keskkonnale.

RUSSКИЙ

TEHNIŠESKIE HARAKTERTISTIKI

- Батарейки: 3 x AA (1,5 B)
- 8 пушек для пузырьков
- Мыльница (мыло в комплект не входит)
- Ведро для загрузки мыла

INSTRUKCIJA

- Отвинтите винт верхнего отсека Bubble Gun InnovaGoods® и вставьте батарейки.
- Налейте в мыльницу специальное пузырчатое мыло. Вы можете использовать специальное мыло для пузырей или приготовить его дома. Чтобы сделать мыло с пузырьками: смешайте 2 или 3 части воды с 1 частью жидкого мыла и 1 или 2 столовыми ложками жидкого глицерина. В зависимости от того, какое мыло вы используете, необходимо будет добавить или уменьшить количество мыла в смеси. Рекомендуется использовать дистилли ированную воду.
- Налейте пузырьковое мыло в загрузочное ведро. Вставьте наконечник пистолета в ведро и снимите его.
- Нажмите кнопку стрельбы Bubble Gun InnovaGoods®, чтобы стрелять из пушек сотнями пузырей. Когда устройство перестанет пускать

пузыри, перезарядите пистолет, погрузив пушки в ведро.

PREДУРРЕЖДЕНИЯ

Не смешивайте новые и использованные батарейки в отделении. Если вы не собираетесь пользоваться устройством продолжительное время, отсоедините аккумулятор. Не подвергайте батарейки воздействию высоких температур или прямым солнечным лучей. Не пытайтесь вскрыть их. Не поджигайте, существует опасность взрыва. Очищайте кабель слегка влажной тканью. Для чистки не используйте абразивные продукты или материалы. Не погружайте устройство в жидкости. Не совершайте манипуляций с устройством влажными руками. Не используйте устройство вблизи источника воды или во влажных помещениях. Исклчительно для домашнего использования. Используйте устройство исключительно для тех целей, для которых оно было разработано. Сохраняйте устройство в сухих местах, свободных от пыли. Во избежание риска не следует использовать устройство, если какие-либо его части повреждены, не разбирайте и не пытайтесь ремонтировать его. Данное устройство не является бытовым мусором, соблюдайте действующие нормативы по его утилизации. Ознакомьтесь с местным законодательством на отношении переработки электронных и электрических изделий и придерживайтесь его. Не выбрасывайте изделие в бытовой мусор. Следуя настоящим инструкциям, вы вносите вклад в дело охраны окружающей среды и предотвращения возникновения негативных последствий для здоровья человека.

LATVIEŠU

TEHNISKIE PARAMETRI

- Baterijas: 3 x AA (1,5 V)
- 8 burbuļu tvertnes
- Ziepju pudele (ziepes nav komplektā)
- Spainītis ziepju papildināšanai

INSTRUKCIJA

- Atskrūvējiet skrūvi, kas atrodas uz Bubble Gun InnovaGoods® augšējā nodalījuma un ievietojiet baterijas.
- Ielejiet īpašās burbuļu ziepes ziepju pudelē. Jūs varat izmantot ziepes, kas paredzētas speciāli burbuļiem, vai pagatavot savas. Lai radītu ziepju burbuļus: samaisiet 2 vai 3 daļas ūdens ar 1 daļu šķidro ziepju un 1 vai 2 tējkarotēm šķidrā glicerīna. Atkarībā no jūsu izmantotajām ziepēm, jums būs jāpievieno papildus ziepes vai jāsamazina ziepju daudzums mikstūrā. Ieteicams izmantot destilētu ūdeni.
- Ielejiet burbuļu ziepes tām paredzētajā spainītī. Ievietojiet pistolī spainītī un izņemiet to.
- Paraujiet Bubble Gun InnovaGoods® mēlīti, lai no tvertnes izšautos simtiem burbuļu. Kad burbuļu šaušanās apstāsies, uzlādējiet pistolī atkārtoti, samitrinot tvertnes spainī.

Bubble Gun InnovaGoods® -

BRĪDINĀJUMI

Nejauciet jaunas un lietotas baterijas vienā nodalījumā. Ja Jūs ilglaicīgi negatavojaties ierīci izmantot, izņemiet baterijas. Nepakļaujiet baterijas augstai temperatūrai vai tiešas saules gaismas. Nemēģiniet tās atvērt. Neatbrīvojieties no tām ugunī – pastāv eksplozijas risks. Tīriet ierīci ar viegli mitru drānu. Neizmantojiet abrazīvus līdzekļus vai materiālus ierīces tīrīšanai. Neiegremdējiet šķidrums. Nelietojiet ierīci ar mitrām rokām. Turiet vadu prom no karstām vai asām virsmām. Piemērots tikai mājsaimniecības vajadzībām. Izmantojiet ierīci tikai tās paredzētajam mērķim. Glabājiet ierīci sausā vietā bez putekļiem. Lai novērstu riskus, nelietojiet ierīci, ja kāda no tās daļām ir bojāta, un nemēģiniet to izjaukt vai labot. Šis produkts nav sadzīves atkritumi, tāpēc ievērojiet vides standartus tā pārstrādei. Ierīce jāutilizē saskaņā ar Eiropas Direktīvu 2002/96/EK. Uzziniet informāciju par vietējo elektrisko un elektronisko ierīču pārstrādes likumdošanu un ievērojiet to. Neizmetiet šo produktu kopā ar sadzīves atkritumiem. Ievērojot šos nosacījumus, tiks novērsta negatīva ietekme uz cilvēku veselību un vidi.

V0103455
IMPORTED BY RSVIP S.L., B87646477
DISTRIBUTED BY: NNI S.L., B98019235
C/ENGUERA. 46018, VALENCIA, SPAIN.
© BY INNOVAGOODS®.
ALL RIGHTS RESERVED. MADE IN P.R.C.



InnovaGoods®
www.innovagoods.com

InnovaGoods®
www.innovagoods.com

InnovaGoods®
www.innovagoods.com

InnovaGoods®
www.innovagoods.com

InnovaGoods®
www.innovagoods.com

InnovaGoods®
www.innovagoods.com

InnovaGoods®
www.innovagoods.com

InnovaGoods®
www.innovagoods.com

InnovaGoods®
www.innovagoods.com

InnovaGoods®
www.innovagoods.com

InnovaGoods®
www.innovagoods.com

InnovaGoods®
www.innovagoods.com

InnovaGoods®
www.innovagoods.com

InnovaGoods®
www.innovagoods.com

InnovaGoods®
www.innovagoods.com

InnovaGoods®
www.innovagoods.com

InnovaGoods®
www.innovagoods.com

InnovaGoods®
www.innovagoods.com

InnovaGoods®
www.innovagoods.com

InnovaGoods®
www.innovagoods.com

InnovaGoods®
www.innovagoods.com

InnovaGoods®
www.innovagoods.com

InnovaGoods®
www.innovagoods.com

InnovaGoods®
www.innovagoods.com

InnovaGoods®
www.innovagoods.com

InnovaGoods®
www.innovagoods.com

InnovaGoods®
www.innovagoods.com

InnovaGoods®
www.innovagoods.com

InnovaGoods®
www.innovagoods.com

InnovaGoods®
www.innovagoods.com

InnovaGoods®
www.innovagoods.com

InnovaGoods®
www.innovagoods.com

InnovaGoods®
www.innovagoods.com

InnovaGoods®
www.innovagoods.com

InnovaGoods®
www.innovagoods.com

InnovaGoods®
www.innovagoods.com

InnovaGoods®
www.innovagoods.com

InnovaGoods®
www.innovagoods.com

InnovaGoods®
www.innovagoods.com

InnovaGoods®
www.innovagoods.com

InnovaGoods®
www.innovagoods.com

InnovaGoods®
www.innovagoods.com